

PHRC và COVID-19 Nhà Ở và Nhà Thương Mại

Ủy Ban Quan Hệ Con Người Pennsylvania Thực Thi Luật Bảo Vệ Một Số Quyền Có Liên Quan Đến Nơi Quý Vị Sống, Làm Việc, Học Tập Và Hưởng Các Dịch Vụ Được Cung Cấp Công Cộng

PHRC thi hành Đạo Luật về Quan Hệ Con Người Pennsylvania ("PHRA"), nghiêm cấm phân biệt đối xử trong việc làm, nhà ở, nhà thương mại và chỗ ở công cộng. Đối với nhà ở và nhà thương mại, các cá nhân được bảo vệ khỏi sự phân biệt đối xử do:

- Nguồn gốc quốc gia
- Tổ tiên
- Chủng tộc
- Giới tính
- Tình trạng gia đình
- Màu da
- Tuổi
- Tôn giáo
- Tình trạng khuyết tật
- Sử dụng Động Vật Dẫn Đường hoặc Hỗ Trợ Vì Mùi, Điếc Hoặc Khuyết Tật Thể Chất Của Người Dùng
- Người Giữ hoặc Huấn Luyện Viên của Động Vật Hỗ Trợ hoặc Hướng Dẫn
- Khuyết tật của một cá nhân mà người đó được biết là có mối quan hệ hoặc liên kết.

Các Luật Được Ban Hành Bởi PHRC Không Mâu Thuẫn Với Các Yêu Cầu Của Trung Tâm Kiểm Soát Dịch Bệnh Hoặc Chính Quyền Liên Bang, Tiểu Bang Hoặc Địa Phương Khác

PHRA và các quy định thực thi tiếp tục được áp dụng đối với các tổ chức tuân theo các luật này, nhưng không can thiệp hoặc ngăn cản chủ sở hữu nhà ở và nhà thương mại tuân theo các hướng dẫn và đề xuất của CDC hoặc cơ quan y tế công cộng tiểu bang/địa phương về các bước mà chủ sở hữu chỗ ở công cộng nên áp dụng liên quan đến COVID-19. Người sở hữu nhà ở và nhà thương mại nên nhớ

ràng hướng dẫn từ các cơ quan y tế công cộng có thể sẽ thay đổi khi đại dịch COVID-19 tiếp tục diễn ra. Do đó, chủ sở hữu nhà ở và nhà thương mại nên tiếp tục theo dõi các thông tin mới nhất về việc duy trì sự an toàn và cung cấp chỗ ở hợp lý cho người khuyết tật.

Nhà Ở Là Gì?

Thuật ngữ nhà ở bao gồm bất kỳ tòa nhà, kết cấu, địa điểm hoặc cơ sở nhà di động, hoặc một phần của chúng, được sử dụng hoặc được dự định sắp xếp hoặc thiết kế để sử dụng làm nhà ở hoặc nơi ngủ của một hoặc nhiều cá nhân, nhóm hoặc gia đình. Nhà ở cũng bao gồm bất kỳ khu đất trống nào được cung cấp để bán, cho thuê hoặc tổ chức cho mục đích xây dựng hoặc định vị trên bất kỳ tòa nhà, kết cấu, địa điểm hoặc cơ sở nhà di động nào.

Một Số Ví Dụ Về Nhà Ở

Nhà ở bao gồm, nhưng không giới hạn ở các ví dụ sau:

- Nhà Ở Cho Một Gia Đình
- Tổ Hợp Chung Cư
- Nhà Cửa Sở Gia Cư
- Công Viên Nhà Di Động
- Có thể áp dụng ngoại trừ

đối với một số Cơ sở Cư Trú

Dành Cho Người Cao Niên.

Những Điều Cấm Nào Về Phân Biệt Đối Xử Trong Nhà Ở Áp Dụng Đối Với Đại Dịch COVID-19?

Chủ nhà của quý vị không thể phân biệt đối xử với quý vị, đuổi quý vị hoặc yêu cầu quý vị rời khỏi căn hộ của quý vị vì các tầng lớp được bảo vệ hoặc nỗi sợ hãi và sự kỳ thị về COVID-19.

Một Số Hành Vi Có Thể Được Coi Là Phân Biệt Đối Xử Bất Hợp Pháp

Nếu dựa trên một tầng lớp được bảo vệ:

- Từ chối bán, cho thuê, hoặc giữ lại nhà ở
- Từ chối cho vay tiền
- Cung cấp các điều khoản hoặc điều kiện khác nhau khi bán, cho thuê v.v...
- Từ chối xây dựng một số chỗ ở liên quan đến người khuyết tật

Ví Du Về Hành Vi Bất Hợp Pháp:

Từ chối yêu cầu bảo trì từ người thuê nhà là người châu Á hoặc người Mỹ gốc Á vì tin rằng người thuê nhà đó có liên quan đến đại dịch COVID-19.

Từ chối cho người châu Á hoặc người Mỹ gốc Á thuê nhà vì tin rằng họ có liên quan đến đại dịch COVID-19.

Không cung cấp chỗ ở, ví dụ như một phương thức trả tiền thuê nhà khác, cho một người nhập viện vì COVID-19.

Tôi Có Thể Có Hành Động Tiêu Cực Đối Với Người Thuê Nhà Nếu Họ Phàn Nàn Về Sự Phân Biệt Đối Xử Không?

Không. Việc trả thù một người vì người đó đã đệ đơn khiếu nại lên Ủy Ban, hoặc đã tham gia vào bất kỳ vụ kiện nào của Ủy Ban, hoặc bất kỳ người nào hỗ trợ hoặc xóa bỏ bất kỳ hành vi phân biệt đối xử bất hợp pháp nào theo PHRA, hoặc bày tỏ sự phản đối về bất kỳ hành động được cho là phân biệt đối xử đều là hành vi bất hợp pháp.

Ví Du Về Hành Vi Bất Hợp Pháp: Đuổi người thuê đã nộp đơn khiếu nại với PHRC với cáo buộc phân biệt đối xử bất hợp pháp

Chính Phủ Liên Bang Cũng Cung Cấp Các Biện Pháp Bảo Vệ Chống Phân Biệt Đối Xử Trong Lĩnh Vực Nhà Ở

Chính Phủ Liên Bang cũng cung cấp một số biện pháp bảo vệ nhất định cho những người phải đối mặt với sự phân biệt đối xử liên quan đến COVID-19 trong lĩnh vực Nhà Ở Công Cộng hoặc Nhà Ở Do Liên Bang Tài Trợ. Ví dụ, Bộ Trưởng Bộ Phát Triển Nhà Và Đô Thị Hoa Kỳ (HUD) Ben Carson ủy quyền cho Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Liên Bang (FHA) thực hiện ngay lệnh cấm tịch biên nhà và trục xuất đối với các chủ nhà gồm một gia đình



có thể chấp được bảo hiểm FHA trong 60 ngày tới. Lệnh cấm này là một phần trong nỗ lực tiếp tục giải quyết các tác động đến sự thịnh vượng tài chính của các cá nhân, gia đình và doanh nghiệp của Hoa Kỳ do vi-rút corona (COVID-19) gây ra.

https://www.hud.gov/press/press_releases_media_advisories/HUD_No_20_042

Tìm hiểu thêm về các quyền dân sự liên bang của quý vị và những hành động có thể thực hiện nếu quý vị hoặc người thân gặp phải sự phân biệt đối xử tại đây.

https://www.hud.gov/press/press_releases_media_advisories

Hướng Dẫn Của Tổng Chương Lý Josh Shapiro Về Việc Trục Xuất:

Tổng Chương Lý Josh Shapiro đưa ra một tuyên bố giải thích rằng chủ nhà không thể đuổi người thuê ra khỏi nhà trong tình trạng khẩn cấp này. Theo tuyên bố, Tòa án Tối cao Pennsylvania đã ra lệnh đóng cửa tất cả các vụ tố tụng về trục xuất do dịch coronavirus. Lệnh này được áp dụng đối với tất cả các chủ sở hữu nhà, người quản lý và chủ nhà trong tiểu bang cũng như các nhà môi giới thế chấp và người cho vay, ông Shapiro nói. Nếu quý vị tin rằng mình đã bị đuổi ra khỏi nhà hoặc bị tịch biên nhà sai, quý vị có thể **nộp đơn khiếu nại tại đây:**

<https://www.attorneygeneral.gov/submit-a-complaint/>

PHRC Có Thể Hỗ Trợ Tôi Như Thế Nào?

Nếu cảm thấy mình là nạn nhân của sự phân biệt đối xử bất hợp pháp, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại lên Ủy Ban Quan Hệ Con Người Pennsylvania. Mẫu đơn khiếu nại có tại:

<https://www.phrc.pa.gov>

Đơn có thể được gửi đến PHRC tại địa chỉ 333 Market St., 8th Floor, Harrisburg, PA 17101-2210 hoặc email cho PHRC theo địa chỉ: PHRC@PA.GOV. Đối với những người cần hỗ trợ hoặc hướng dẫn khẩn cấp, xin vui lòng gọi cho chúng tôi theo số [717-787-4410](tel:717-787-4410) trong khoảng thời gian từ 9:00 sáng đến 4:00 chiều.